

# НАША НІВА

Год IX.

16 Кастрычніка 1914 г.

№ 41

## Памажыця!

У тым часе, калі на палёх Літвы, Польшчы і Галіччыны ліецца кроў нашых братоў, усё нашае грамадзянства павінно парупіцца аб долі тых, хто астаўся дома без сваіх кармільцуў.

Па гарадох бачым, як ахвотне людзі працуць дзеля таго, каб забеспечыць сем'ям запасных кусоў хлеба і стрэху над галавой.

Усюды аткрываюцца хаўрусы і таварысты, каторыя за зложаныя грамадзянствам грошы закладаюць танные харчэўні, дзе за калейкі кожнаму дадуць даволі цёплай стравы, выдаюць адзежу, апекуюцца дзяцьмі, вучачы іх і т. д. Жонкам і дзецям ваякоў даюць дарма юрыдычныя рады, дарма лечачь, дарма або задужа танную цэну прадаюць лекі. А поруч з гэтым вышэйшыя ваенныя ўласці загадалі, каб сем'і запасных гаспадары дамоўня съемі выкідаць с кватэр на вуліцу, калі ты не маюць чым плаціць арэнду. Да ўсяго гэтага выдаецца казённая падмога—«паёк»— па трох рублі з лішкам на душу ў месяц.

Бедама, яя дужа соладка жывецца салдацкім жонкам і дзецям і ў гарадох, але ўсёж тыкі яны ведаюць, што іх ніхто не пакрыў дзіць, дый сяк-так праждыўць. За тое надта цяжка прыходзіцца нашым селянам: яны—афрача казённага «пайка» з воласці—ніякай падмогі ніскуль не маюць.

Ешчэ сем'і гаспадароў, што на сваіх зямлі сядзелі, ці хоцьбы і на чужой ды мелі сваю гаспадарку, жывецца сяк-так. Але ўжо зусім дрэннае жыцьце сяней

дворных парабкоў: яны ня ведаюць ні для, ні мінуты, калі іх можуть выкінуць с хаты на съюжу і голад.

Справа ў тым, што нашы парабкі наймаюцца заўсёды на адзін год—найболей ад Каляд да Каляд. І як падойдзе канец году, сем'і іх калі кармільцы іх—у салдатах, павінны будуць выбірацца з дворных хат, бо на іх мейсце наймуць новых парабкоў. Гэтак на сабраньні шляхты вілкомірскага павету, ковенскай губерні, пастаноўлене: «пазволіць жыць да канца году—значыць да канца умовы с пакліканым на вайну парабкам—яго жонцы і дзецы у дворнай кватэры і даваць ім апал, корм для каровы (або малако) ды гародніну, як і раней давалі, а ардынары жытам—палаўніку».

Ня ведаем, ці па іншых паветах Літвы і Беларусі будуць дзяржаць сем'і запасных парабкоў дзягі-ж часу. Калі і так, дык ўсёроўна падыймаецца пытанне: куды-ж генныя жанкі з дзяцьмі пойдуть паслья новага году, где яны падзенуцца, — асабліва ты, у катарых піма ні бацькоў, ні братоў, ні якіх іншых родных ці сваякоў? На гэта павінно даць атказ грамадзянство. Яно павінно знайсьці спосаб, каб і паслья новага году забеспечыць гэтым не-баракам хлеб і хату, абараніць іх ад холаду і голаду, не дапусціць, каб ішлі жабраваць. Тутака патрэбна асаблівая падмога,—і грамадзянство, глauным чынам ты, на каго працавалі запасные дагэтуль, павінно яе даць, як павінна памагчы і гасударственная ўласць.

Г. В.

атрыманы расейцамі на шляхах ад Нова-Александрыі, гдзе ўзята арудзі і шмат палонных. Упорные атакі немецкіе у раёне Бакалажэво адбіты. На левым беразе Віслы ў Гомбіне, намі ўзяты нямецкі абоз і палонные. Фронт бітвой расшырүся і 13 кастрычніка займаў месцэ ад Кутна на Ежов—Раву—Новэмясто—Бялобжэгі—Гловачов пры ўходзе р. Ульжанкі. У напрамку Новай-Александрыі расейцы ўзялі у палон да 50 афіцэроў і 3000 салдат, захоплены кулемётны і 8 арудзій. К паўднёву ад Сольца, перабраўшыся цераз Віслу, нашы захапілі у палон 8 афіцэроў, і 300 салдат. Узяты кулемётны. Пасля доўгага зацішша, калі 14 кастрычніка пачаліся бітвы на ўсходнім фронце.

## Француска-Англіцка-Бэльгійска-Нямецкая.

На гэтым баевым фронце праз уесь тыдзень бітвы не спыняліся, але важных перамен на тугоўні другую старану не прынясьці. Высьветлілося толькі, што англіцкі флот аткінуў немецкі ад пабережжа Паўночнага мора, а француска-англіцкіе войска напіраюць на іх у напрамку Арманцье Ліль. Але ў гэты час, пры помочы немальных падкрэпленняў, нямецкіе войска крыху пасунулася наперад калі Дюксмюндэна і калі Лябассэ.

## Сэрбска-Чэрнагорска-Аўстрыйская.

7 кастрычніка аўстрыйцы атакавалі на ўсім працягу босні скаго фронту сэрбоў і чэрнагорцаў. Усе атакі атбіты.

**У Францыі.** Францускіе газэты пішуць, што за месяц жнівень вайна абышлася Францыі 2,700 мільёну франкоў (франк—каля 40 кап.), цяперака аўстро-італійца 30 мільёну фр. што-дзен.

**У Нямецчыне.** Адзін нямецкі прафэсар аблічае, што вайна аўстро-італійца Нямецчыне за трох месцы з с палаўнай мільярды марак (марка—каля 50 к.), а калі прыбавіць да гэтага страты народнай гаспадаркі, то выйдзе агулам 7 мільярдоў. — На надзвычайнім сабраныні прускага сэйму пададзена праект прызначыць 400 мільёну марак для дзяжароў Усходнай Пруссіі на пакрыццё школы, прычыненай вайной.—Як пішуць рэспубліканскіе газэты—немцы, з занятых імі месціцах Польши, абвесьцілі польскую мову мовай гасударственнай.

**У Аўстрыі.** У Кракаве аткрыта польская афіцэрскае вучылішча, якое будзе прыгатаўляць афіцэроў для польскіх легіёноў.

**У Турэччыне** абвешчана прызыў на ваенную службу марскіх афіцэроў. Расейскі пасол выехаў с Константынополя у Петраград.

**У Персії** спынілася ўнутрэнняя партыйная нязгода і дасцігнуто согласу шырыць супольна агітацію сярод курдоў, скіраваную к таму, каб супольнымі сіламі асвабодзіцца ад чужаземнага ўпільзу.

## Выходзіць што тыдзень.

Адрэс рэдакцыі і адміністрацыі: Вільня, Віленская вул., № 29. Цэна с перасылкай і дастаўкай на 1 г.—2 р. 50 к., на 6 мес.—1 р. 25 к., на 3 м.—65 к., на 1 мес.—25 к. За граніцай: на 1 г.—4 р. на 6 мес.—2 р. 3 мес.—1 р. Перамена адрэсу—20 коп.

Абвесткі прыўмаюцца на апошній страницы на 20 кап. за лінейку малымі літарамі. Рукапісы і карэспандэнцыя, прысланыя у рэдакцыю, павінны быць чытальна напісаны с праўдзівай фамілій і адрэсам таго, хто яе прысылае. Можна таксама падпісаць праўдзівую разам с фаміліяй, што на захочацца была надрукавана праўдзівая фамілія. Адрэс і фамілія толькі для звеставання рэдакцыі. Рэдакцыя няк дзе за сабой права напраўляць і укарачываць прысланыя рукапісы і аўторамі назад іх не звертае.

## Калія вайны.

### Страшная ночь у Антверпене.

Так апісываецца паміж іншыми «Петр. Кур.» са слоў уцекачоў з Антверпену гэту па праўдзе страшную ночь.

Роўна у поўнач на 26 верасьня, калі бэльгійцы на згодзіліся дабравольна аддаць крэпасць, разарвалася першая граната, служыўшая сігналам да шаленага віхору волава, забушаваўшага над асаджэнным горадам. Усю ночь грымелі гарматы. Ціжарны рэў martyr зліваўся с трэскам палёвых арудзій і кулямётў. Хутка пачалі рушыцца будоўлі. Калі Гебокена да неба узнялося вялізарное полымя—загарэлася цыстэрна (вялікі чоп) скарасінай. Поўроты салдатоў кінулася да цыстэрн, адчынілі краны і спынілі пажар, што ўжо пачаў прымаць аграмадныя размеры.

Горад разрушалі на толькі гарматы. Цэпэліны з вішку сыпалі агністым дождиком. Усю ночь ўзведзенные караблі луналі над горадам і кідалі бомбы, катарыя зністожалі ўсё, што падпадалося ім на дарозе.

С парадоў, адлыўшыя спартыяне ўцекачоў у Голяндзю, аgramadны горад выгледаў нібы агністое морэ, над якім вісела крывае небо, размалеванае малонкамі ад разрывавашыхся анарадоў. Трудна было верыць, каб рукі людзкіх маглі тварыць гэткіе руины. Гэта было падобна да ўсясьветнай бязмернай катастрофы, да вулькану Монпэлье ці Мессінскага землетрасення. Бомбардаванне не спынялося ўсю ночь. Найблей зністожаны сяродак гораду і прыгарады Боргэргаума і Мэрэм. Аграмадныя языкі полымя цягнуліся да неба. Жыхары, не паспяшчыўшыся ўцячы, хаваліся у скляпенях. Уцекачы расказываюць, што шрапнелі рваліся над іх галовамі. Глаўны вагзал разрушылі. Адна бомба упала на дах каралеўскага поезду, што стаяў гатовы да адходу. А шостай гадзініе раніцай раздаўся ўзрыў: гэта паляцелі у паветра склады пораху. У гэты самы час паказаліся калі Турнгаўта нямецкіе уланы, гонючыя бэльгійцоў у Антверпен. Раніцай у пятніцу была разаружэна нацыональная гвардия, частыць якой адразу пайшла добравольцамі у армію. Калі поўдня прыйшлі англічане і сталі на пазыціях перад горадам. Безупынна падвозілася англіцкая і француская марская артылерыя. Агульная паніка троху зменышлася паслья адозвы каманданта, заяўлішаго, што ўнутрэнні паяс укрэплены будзе бараніцца да апошніх магчымасці.

Уцекачы расказываюць, што бомбы кідалі на толькі цэпэліны, але і аэропляны, якія луналі над пылаючым горадам дзікім выраем стальных птушак. Да некаторых бомбоў былі прыладжэнны асобныя пасудзіны с карасінай, бэнзінам і другім лёгкім гарашчымі рэчамі. Там дзе падала такая бомба, адразу займаўся пажар. Над вечэр паліція пачала абыходзіць домы і выводзіць з горада астаткі жыхароў, але іх лічба на меншала,

## ВАЙНА.

### Расейска-Аўстрыйская.

Заўзятые і крывае бітвы у Галіччыне праз уесь тыдзень не спыняліся апі на момант. Наступніе і ўсё атакі праціўніка расейскіе войска адбіве і забірае падкрапленія і іншай ваенай здабычы. Проба аўстрыйкоў акружила левае расейскіе войска крыло арміі ген. Брусаўла на поўдня ад Перамышля адбіта з вялікім для аўстрыйкоў стратамі. 13 кастрычніка Расейцы, памысна напіраючы на раёне на поўдня ад Самбора і Старога Места, захапілі 20 арудзій і шмат падкрапленія і іншай ваенай здабычы. Проба аўстрыйкоў акружила левае расейскіе войска крыло арміі ген. Брусаўла на поўдня ад Перамышля адбіта з вялікім для аўстрыйкоў стратамі. 13 кастрычніка Расейцы, памысна напіраючы на раёне на поўдня ад Самбора і Старога Места, захапілі 20 арудзій і шмат падкрапленія і іншай ваенай здабычы.

### Расейска-Нямецкая.

Паслья сямідзённых крываевых бітвой пад Варшавай, нямецкіе войска пад напорам расейской атакі падыходзілі да ачысьцілі раёна на поўдня ад Піліцы к пятыні, 10 кастрычніка яны былі аткінуты

бо прыбывалі ўсё да Антверпену уцекачы з акаличных вёсак. Пад вечэр змоўк першы форт ўнутрэнней абарони. Немцы рынуліся да форту Брагтэм. Другі немецкі атрад перайшоў праз Вэстмэль і памкнуўся да форту Віннінгэм, але тут папаў пад двайны агонь бэльгійскай артылеры і кулямётой і быў зістожнены у некалькі мінут. Немцы, не шкадуючы ні салдатоў ні знарадаў, безулынья, ўсё з большым націскам сунуліся на горад. Форты пасяля страшэннай б'твы адзін за адным перахадзілі у іхніе руки. Апошнім паў форт Шоотэн. Бэльгійская армія атступіла за Шэльду, і тады гэта было каля поўдня 27 верасня—першыя немецкія атрады увайшлі у Антверпен.

## Новая вайна.

16 кастрычніка турэцкі ваннны паразаход тыпу „Брэслаў“ бомбардаваў расейскі горад Феодосію (у Крыму). Другі турэцкі паразаход „Гамідія“ падплыў к Новірасійску (на Каўказе) і вымагаў здачы горада і казённага добра. Пасяля чаго паразаход атплыў. Два расейскія паразаходы „Ялтэ“ і „Казбек“ наскочылі на турэцкія міны і патанулы.

## Арліхі.

І луналі сталёвые дэльве самалёт-кі—арліхі. І былі іх палёты ня ціхі: Крахаталі, шыпелі, гудзелі і страшна і дзіка, І была іх трывога вяліка. І пагібелль, і горэ бязмерна скідалі усюды, І муры разбівалі у груды. Ніоны прашчуры пекла, труцілі ўсіх жудасцю, страхам, Беспакоілі воблачнымі шляхамі І гарматы насы, бы галовы з вады кракадылы, Падымалі; равелі што сілы...

## На стаянцы.

Восенне небо было ясно. Зоркі, нібы вончы жывые, мігацелі у высокім аштары і с пікавасцю пазіралі у ніз на дробны хвойнік, што стаяў на узгорку, і на вялікую паліну, дзе кучкамі сядзелі салдаты. Мейсцамі стаялі і лежалі стрэльбы. Мейсцамі блішчэлі аганаёчкі, а пры іх на разасланых шынелях лежалі торбы с сухарамі, кацялкі і другіе речы. Гурток барадачоў з запасных сядзеў асабняком на каменьях, звесіўшы ногі у сухую канаву, і ціха гаманіў.

— Ага! — ўсхапіўся раптам с свайго мейсца невысокі шыракаплечы чэлавек с чорнай бародкай, катораго звалі Габрусъ.—Ага!—І давай рыца трывожна у кішэнях сваіх.

— Што «ага?»—спыталіся у яго с цікавасцю таварышы.

— Знайшоў! — крикнуў ўзрадаваны Габрусъ, не звертаючи увагі на іх пытаньня.

— Што знайшоў? — з яшчэ большай цікавасцю спыталіся у яго суседзі.

— Н-н-а-а! — тыцнуў Габрусъ скомканы канверт таварышу,—во ліст атрымаў з дому. Начальніцтво падало і ліст і тры рублі; цяперака толькі магу даведацца, што там напісаны. Чытай, Мацей, ты-ж- граматны!

Той, каго звалі Мацеям, дастаў ліст с канверта і давай чытаць:

«Дарагому радзіцелю Гаўрылу Сталючонку!

Гэта пішыць сын твой Казюк. Мы, дзякаваць Богу, жывы і здаровы, чаго і табе жадаем ад Господа Бога. Матка дыктуе мене плачучы, а я пішу. Паведамляю, што с поля ўсё сабралі—намог Сыцёвік Вайдзёнак. Маладзец так-сама суседзі абецдаліся талакой. Трысценак так і астаўся на зімку недакончэнны. Бычка лысаго прадалі ўчора за пять рублі, дык за два рублі купілі мыла, круп і солі, а рэшта, тры рублі, табе, татачка, шлем. Ку-

і плевалі агнём — не трафлялі у моцные скрыдлы.. Ім стрэляль безкарысна абрываля Чырванелі арліхі часамі, бы ў не- бі зарніцы, I агні іх не зналі граніцы.. Iх съмяшылі з зямлі алавянныя, грозныя гукі, Iх съмешылі съмяротныя мукі.. Гэй, адважны стралок, ты даремна іх съмела вартуеш, Xіба так сабе толькі—жартуеш. Што ім значэ, асілкам, твае прыт- калентычныя пчолы? Лепей кінь—не прыцэліш ніколі! Пальцуў раз і другі.. Сам рва- нуўся у верх ад імпета. Ой, арліхам эмаяла плянёта! — Вось пусьціліся ў ніз гэта спры- тна, бы стрэлы ад неба Якобы анішчыць зямлю ўсю ім трэба. Лясны воўк, гэта спрацца ахвяру сваю разрываци, Ці упыр той, што кроў п'ецы с дзи- цяці. Xіба страшнага духа спалохалісь ў хмарах туманных, Нам ная трэба гасцей тых незваных! I упалі яны. I сцямнелі сталёвые блескі, Разшчапіліся скрыдлы у трэсکі. I грамады абломкаў уехалі ў пух- кое поле, I німа ім гульні сваёй болей. Нажывы лежалі ўладары іх—во- рагі людзі... I былі ў іх прастрэляны грудзі. I адважны стралок пазіраў на здабычу паволі, Нібы ведаў раней іхну долю.

Ісаакар.

Вільня. 6/х—14 г.

## „Родныя зяявы“.

Тарас Гуціч. Вільня 1914 г., выданы «Беларускаю Выдавеццам Таварыства у Вільні».

«Прозы, прозы добрай, мастацкай прызы беларускай дайця нам!»  
«Каб настале у нас, каля тоўстай кніжкі вершоў «Шляхам жыцця» лежала-б не цянейшая кнішка прыгожай прызы...»

Гэта не спаўна год таму ташнаваў маліўся М. Горэцкі у «Вя-

лікоднай пісанцы на 1914 г.» І яго жаданьня збылося: побач мастацкіх вершоў Янкі Купалы, сабраных у тоўстую кніжку «Шляхам жыцця», ужо цяпер беларус можэ палажыць на стале тоўсты том мастацкай прызы—гэта зборнік апаведаць Тараса Гуціча «Родныя зяявы».

І на толькі палажыць, але і сказаць съвету, што у нашай мастацкай літаратуры ёсьць ужо не мала свайго, не пазычанага, не мала прыгажэсці узятай з родных іші і сялі, з ашвароў палёў і з петр лясоў, і з душы беларускай, такай багатай як у марко тнасьці так і ў вясёласці і такой глыбокай у думе...

Не даром ж Беларусь была крыніцай романтызму польскага і калыскай польскага рыцарства... Ходкевічы, Сапегі, Радзівіллы, Чарнецкіе каблісці паўставалі з разлогу зямлі беларускай і на саколіх крыльях гусарскіх ўслыялі свае імёны... чужынцоў.

Паўставалі і прарокі слова, а імя ім легіон, і ішлі... ішлі ад нас. Чэсць ім, пабітым ў імя Вала, чэсць ім, што не змарнавалі таленту закапаўши ў зямлю, чэсць ім і апраўданія, бо яны не звалі імені Бога свайго, катормя іх завёў у палоненіне вавілонскіе.

Чэсць, бо доля наша, акра- дзеная на раздарожы доля, набирала ў сябе безбярэжнае морэ сълёз, бязмер болю, і яд сатыры, каторый голас меўся стацца голасам арханельскай трубы, маючай сілу ўваскрэсць пабітых духам.

О, душа беларуская! благаслаўляй балючую і сълённую сваю мінунішчыну, благаслаўляй церні і дубцы, каторые убічвалі цябе, благаслаўляй тых, каторые выдалі і асудзілі на съмерць цябе!

Бо ты съмерцю съмерць пабіваць імеш..

Бо ты цяпер носіш у сабе бяз- цэнную пэрлу, каторая толькі з болю, с цярпеньня родзіцца.

І дужаўся, пабіваючы съмерць, ты дасі яе съвету...

Скарбоў у табе скрытых ня злічэ аж той «хто зоры злічыў!»

А знакі таго чулае вока паба- чыць на зямлі і небі, і ў пошуме

бору, і ў шэптаны таёма збож- ным зельля на капцах—валатоў- ках, там дзесяць у гушчэчы, у пустэчы, дзе земля з небам гаворэ ды ў сумных думах гуслярных, ды ў гудзьбе свадзебнай, ды ў гульні вясельнай, ды за мужэваньнем мужоў статочных, спаваж- ных.. А ўсе тыя знакі, праўда ная «поўнымі формамі, а «як у дзя- чынкі маладзенькай» адбіваюцца у нашай літэратуры. А кожны пісменнік як чолка Божа у ву- лічыкі, зносіць у родную пісь- меннасць мёд душы сваёй і воск дум сваіх і гэта гуцічы у нас, дзяка- ваньем Божым, ўсё болей і болей, рой наш павялічываецца і гранікі ву- зы белай напаўняюцца залацістым мёдам.

Адзін, як напр. М. Горэцкі, уносіць у родны вулей глыбокіе думы місцічна-таёмы, пытаньня глыбокіе; іншы песьні агністы—палькі, а іншы съпякоту упаль- ную летнюю, съмех дзяячовы звон- кі, кепкаванье падуфалае дзядзькі ці пёткі з неўдалага дзяяцюка, ці сварлівых братоў раздзельнікоў. І з гэтай разнароднасці пачуваньнё-перэжываньнё—мала-па- малу у нашай літэратуры дабі- раецца поўная гамма усіх тоноў і пералікоў жыцця душы бела- рускай.

Творыца працікавая, і пра- пригожая ды новая літэратура беларуская, каторая мае сказаць сваё вялікае слова съвету ўсіму і Белай Русі...

Творы Тарасы Гуціча у нашай пісменнасці займаюць пачаснае мейсцо і лішне вядомы з найлеп- шага боку широкім кругам чыта- ючага і жывога беларускага грамадзянства праз тое, што аўтор адзін с першых выйшоў на ніву родную, каб сеяць зярно добрае. Працаўшы ён ад першага клічу аб адраджэнні Беларусі, не як найміт і не дзеля заплаты, але як сын гасподара у вініцы сваей, і за гэта належыцца яму падзяка і чэсць ад добрых людзей і ад бацькоўскіх касцей і ад на патом будучых векоў.

С чым-жэ ішоў ён да родных іші і сялі і што прыносіў пад струхлые стрэхі старэнкіх, бядненкіх хатак беларускіх?

піш Богу съвечку за саракоўку, а за рэшту—булачкі сабе. Нізка кланяецца табе цётка Аўдопя. Яшчэ нізка кланяецца табе дзядзіна Антоля, яна што дзенёнь, разам з намі ўсімі за- цябе Богу моліцца, каб ты скорэнька вярну- ѿся да нас жывенкі і здаровенкі... Яшчэ ніз- ка кланяецца...

Гэта «нізка кланяецца» прыйшлося чы- таць доўга, бо амаль не ўсё вёска кожны па- асобку, нізка кланяўся Габрусю.

Але чыталіся гэтыя паклоны вельмі цер- пяліва, сур'ёзна і відаць было, што кожын, хто нізка кланяўся, так і вызываў у думках прыемныя успаміны і знаёмыя вобразы.

«Зоська малая заўсёды пытаецца: дзе тата?—На кірмаш пашаҳаў—кажем. Дзед раніцай злазіць с пяколку, адзецае кашухі выпускаваець быкоў на па-шу, кожны раз з жалем вялікім прыпамінаючы гнядога коніка нашаго, што так-сама на вайну пайшоў. Дай Бог скора убачыцца с табою, татачка! А матка ўсё ся- дзіць ды плачэ, сядзіць ды плачэ.. Пісаў сын твой і руку прылахнуў Казюк».

Заувесь час, што чыталі ліст, усе ану- сцілі галовы і рабілі сур'ёзныя, якбы слу- хаючы казаньне у цэркvi.. Кожнаму прад ва- чым пастануў яго родны куточ і сям'яка.. Як скончылі чытаць, усе пасумнелі і на ведалі с чаго пачаць гутарку. Пазіралі на «сітка» зорак сярод неба і варожылі, каторая цяпер можэ быць гадзіна.

— Эт! — махнуў рукой Габрусъ, — «плакаў, плакаў — ўсё Бог адзінакаў; пачаў пеяць — Бог даваць». — Бярыся, Халімон, за-

Халімон, самы малодшы паміж іх, дзя- цюк гадоў дваццаць пяць, на доўга чэкаючы, пакапаўся у сваёй торбе і выняў гармонік. Сеў на шынэль, паставіў гармонік на калені і давай пальцамі перэбіраць галасы. Людзі акружылі яго цясьней, прыйшлі яшчэ некалькі чэлавек і адразу павесялела.

— Што вам сыграць,—спытаўся Халімон: глухінскую ці хомінскую польку?

Уесь гурток людзей быў з аднай вола- сці, дзе кожная вёска на вечарынках і вя- сельлях гравала сваю асобную польку.

— Глу-у-ухінскую!—папрасілі глухінскіе людзі.

— Хо-о-омінскую! — ўзмаліліся хомінскіе людзі.

Тут Халімону зрабіліся якбы «ні дома, ні замужкам»—ня ведаў ён кому угадзіць.

— І глухінскую і хомінскую! — парай быўши тут жыд, Мэндэль: будзе «і нашым і вашым»—А разумны-ж ты, Мэндэлька, нехай цябе кадуць! — ажна дзіўіцца Халімон з добраі рады Мэндэля.

— Дзіўа што разумны, калі і раненага нашаго фітфэбэля ухітрыўся вынясьці на пле- чах пад цэлым градам куль, — адаўваўся Габрусъ.

— Глупства! — махнуў Мэндэль рукой, якбы сароміўся.

— А ты, Халімон: раз, два, троі! лідэр, лідэр, лі! — закамандаваў Габрусъ строгім го- ласам ваеннаго. Халімон засыпаў адну поль- ку, другую, і народ ажыўіўся мігам. Хтосьці дастаў пачак махоркі, і Габрусъ ліст з дому пайшоў у вялікі пажытак — усе круцілі з яго папіросы. Сам Габрусъ закурыў люльку, хаця ўсе с

«Сптытайся у хваёвых крыжоў. Яны табе скажуць пра думкі мае. Мае думкі напісаны съязымі, а съёзы разам з думкамі разлісія у речцы. Вецер—песніар мой.»—Атказывае сам аўтор за сябе. І во, са съехам скроў съёзы ішоў аўтор пад саламяніе стрэлі. Съех і съёзы чуваць у «Родных звязах» у кожным апаведанні.. Съех і съёзы! Съемешные, а такіе праўдзівые здарэннія малюе аўтор адно за адным, але пазагэтым съехам чуваць горкіе, набалеўшы ў душы съёзы за нашу цяжкую долю—«Думкі ў дарозе», «Казкі жыцьця», «Дудар», за нашэ наўмецтва—«Выбар старшыны», за нашэ паніжэнніе—«Зло не заўсёды злом»—за тандэту духа і заморэнніе цяжкім варункамі жыцьця душы і сэрцы людзей, «Даравеншчына», «З дненіка пана Жалака» і інш.

А сколькі праўдзівай-праўды псыхолёгічнай у творах Т. Гушчы і як ён умее схапіць яе! Як дзіўна праўдзіва схоплены перэжыванні Сцепана у «Старых падрызниках», катораго высокіе парываннія душы былі зусім панів'чены жыцьцёвай практыкай, або тыпы у апаведаннях «Недаступны», «Знайшлі», «Выстагнаўся», ды інш!..

А сколькі сонца, жыцьця! Запраўды багата душа беларускага народу, калі може выдаць сябе такіе таленты... Вяліка бу дучына народу, каторы ў досьвітках свайго, адраджэннія кідае такіе пэрлы!

А Тарас Гушча не сказаў ешчэ свайго апошняго слова; яго талент с кожным годам набірае большага напружэння і большай развітасці ў вясёлкавых пералівах гумару і ў зіхаценню чистых съёз, каторымі перэсыпае гумор. Трэба спадзеўца, што імя Т. Гушчы с часам будзе вядома далёка пазамежамі нашымі; ўслаліячы імя беларускае, яно пойдзе далёка па съвету, бо ў творчыцца Гушчы апрача фактычнай съемешной стараны, скрыта глыбіна думкі, падобна як гэта бачым у украінскага пісьменніка Стэфана, да катораго мейсцамі аўтор набліжаецца, — ды ў расейскаго

пісьменніка Чехова. Але Т. Г. не патурае ім, а творыць сваё, творыць новую цэннасць, выснаваную с харкатуро душы беларускай. Канчаючы агляд гэты, варочаюся, і ешчэ раз благаслаўляю съёзную нашу мінуўшчыну, у каторай, як у гарне, перэпалаляса душа беларуская, каб зайскрыцца на сонцы, калі дух народу ўваскрэсьне.

Власт.

### 3 Беларусі і Літвы.

#### 3 Віленшчыны

Новы начальнік. Выўшы мінскі губернатар генерал Курлов ірызначены памоцнікам па гражданскай (не ваеннаі) часці камандуючага войскамі дніскага ваеннаага округу.

Абавязковая пастанова. Глаўны начальнік дніскага ваеннаага округу выдаў абавязковую пастанову, па якой, пад карай штрафу да 3000 руб., або арышту у турме ці крэпасці да 3-х месяцаў, забаранеца распытывацца у якіх бы то не было воінскіх чыноў або усім чиста, што адносіцца к цяперашнім вайне: аб часы, у якой яны служуць, або мейсцы дзе гэтая часць знайходзіцца, або мейсцы дзе білася з непрыцелем, або лічбе і устройстве войска, штабоў, ваенных установоў, камандным саставе, узбраеніні, абмундзіраванні, харчеванні і санітарных (лекарскіх) варунках арміі, або мейсцы распалажэння і пераходу войсковых атрадоў, штабоў і установоў «Чырванага Крыжу»; або чыгунках, шасейных і грунтавых дарогах для перевозкі войска; або задумываних і адбываних рухах арміі і ўсякага роду ваенних здарэннях і слухах, што к ім адносіцца; або разъмеры страт у асабістым і матэр'яльным саставе арміі; або злаўленні непрыцельскіх шнегу, судзе над імі і спаўненні прыгавороў.

Забарона. Выдана абавязковая пастанова для жыхароў дніскага ваеннаага округу. «Забараняеца продаж уселяка гатунку гарэлкі, шампанскага і лікероў ва ўсіх рэ-

старанах, не вымінаючы такжэ і першараразрадных. Вілавачэніе у невыпавененіі гатат абавязковай пастановы будзе карацаца у адміністраціўным парадку штрафам да 3000 рублёў, або арышту да 3-х месяцаў. Гэта абавязковая пастанова уходзіць у сілы з мамэнту яе азвешчэння. Патпісаў: Глаўны начальнік дніскага ваеннаага округу інж.-ген. кн. Туманов.

Духоўная акадэмія. Архіепіскап Харкоўскі Антоній, як пішэ «Кіевлі», звертае увагу, што, с прычыны прылучэння к Рasei Чырвонай Русі, прызначэнную у Вільні праўаслаўную духоўную акадэмію можна саўсім не аткрываць, а на замену гэтага залажыць такую у горадзе Львові.

З заработка. Колькі дзён таму назад выехала з Вільні на заработкі ў Дніск калі 150 чалавек з лішнім шаўдоў, рымароў і краўцоў для чынца адзежы, обуві, упражніц і інш. на патрэбы інтэнданцтва. Цяперак гэтые работнікі вярнуліся ўсе назад. Паварот свой яны тлумачуць тым, што с прычыны варункоў працы наладжэнай інтэнданцтвам і непрызначенасці к самой работе немагчыма было зарабляць ім болей як 50 кап. у дзень, а гэта пры цяперашнім дарагоўлі саўсім мала, калі ешчэ прыняць пад увагу харчаванні пакінутых дома сем'яў.

Конкесія кермашы, якіе былі спынены на нейкі час с прычыны карункулу, цяперак ізноў пазволены уладжываць па ўсіх мястэчках віленск. губ.

Уздроеные злодзеі. У вёсце Біндэйкі, мусніцкай вол. віленскага пав., двух невядомых злодзеяў забралося празакно у хату А. Юркуна, але зауважаны гаспадаром сталі уцекаць. За імі пусціліся на конях у дагонку. У часе дагонкі злодзеі сталі стрэляць і ранілі каня. Тады даганяўшы спыніліся, а злодзеі так і ўцяклі бяз следу.

Вісельнік. У лесе калі вёскі Грэцуліні, съвенцінск. пав. і воласці, знайшлі павесіўшымі вучыцеля народнай школы В. Вінчэховіча, 38 год. При самагубцу знайшлі пісульку, у якой просіць

нікога не вінаваціць у яго съмерці. Войцеховіч, як запасны, быў пакліканы да войска і ў Съвенцінах быў прыняты у армію.

Суд. Ададзены пад суд віленскай судзебнай палаты за судзебные праступкі і прысваеніе даверэнных грошы: стараста ружанская (слонімск. пав.) мешчанская управы А. Булеўскі і памоцнік старасты гэтай-жэ управы Л. Любашыцкі; шылавіцкі (валкавыск. пав.) валаці пісар К. Рудакоўскі; курылавіцкі (слонімск. пав.) валаці пісар Грац, і весаўшчык ет. Лахва Палескай чыгункі Грыгор'ев.

Цены прадуктоў устаноўлены у Вільні паміж іншым на такіе речы, уважаючы на іх гатунак: Ялавічына за фунт 28, 20 і 16 к., целяціна—20 і 18 к., бараніна: задок—16 к., перад 12 к. Свініна свежая: шынка ці лапатка—21 к., сала і здор—22 к., свініна свежая пасоленая — на 1 к. дзешавей за фунт. Хлеб—4 $\frac{3}{4}$ , 4 $\frac{1}{4}$  і 3 к. Мука пішэнная за пуд ад 2 р. 40 к. да 1 р. 95 к., за 1 фунт—ад 6 $\frac{1}{2}$  к. да 5 $\frac{1}{4}$  к. Крупы грычаныя за пуд—2 руб. 40 кап., фунт—7 кап. Крупы ячменныя за пуд 2 р. 20 к., фунт—6 к. Аўсянка пуд—3 р., фунт—8 к. Соль фунт—2 кап. Цукер пясок за пуд—5 р. 20 к., фунт—14 к., пілаваны ці колаты за пуд—6 р. 40 кап., фунт 17 к. Малако кварты—8 к. Карасіна пуд—190 к., за фунт 5 $\frac{1}{4}$  кап. Запалкі (сернікі) дзесятак—15 к.

Хто будзе у Вільні браць дарожай—можна цягнуць пад суд.

#### 3 Мінішчыны

Абавязковая пастанова. У Мінску выдаў ген. Рауш фон Траубенберг абавязковую пастанову аб рэвізії (прымусовай продажы) уселякай прыгоднай для войска тканин, ботоў, кожухоў і інш., якіе знайходзяцца у крамах і на складах, а такжэ у прыватных асоб. Ты, што ў працягу трох дзён з дні азвешчэння пастановы не прадстаўлюць належнага спіску вылічэных рэчей у гарадzkое управленьне, будзе карацаць штрафам да 3-х месяцаў.

За высяленыце жонкі запаснаго самавольна мінскі губернатар ап-

вострымі слаўцамі, дык вось пачалася і тут жывая, цікавая работа—складаныне агульнымі стараньнямі песьнёй.

Першы пачаў Габрусь:

«Эх, і ну-ж, мой кумок!

Эх, і ну-ж, каласок!

Пойдзем сказ...»

— Да пастой ж! пастой!—пераўніў яго другі,—трэба ваеннае, цяперашніе выдумаць! І той зацягнуў:

«Самалёт крываўны

Натрушы порах ў круны».

І давай азірацца, каб хто на падмогу явіўся, бо яня ведаў, як скончыць.

«А вораг ня ведаў

Узяў ды пасънедаў»—

зухавата патхапіў трэці і задзёр галаву, як певень.

Людзі скакалі, як непрытомны, і ўсё пеялі гэта самае.

— Ну, Мэндэлька, ты-ж не хавайся, што ведаеш па нямецку! — прычапіўся хтосьці да Мэндэля, і дабавіў пры гэтым:

«Хаптас, таптас, ву із дайнэ,

Хаптас, таптас, ву із майнэ».

А Мэндэль ня меў спрыту песень складаць і маўчаў. Народ патхапіў і новы кавалак на зубы, як нешта вельмі съемешнае, і радасці канца не было здаецца... Кожнаму хадзелася чым болей съеменых слоў прычапіць да сваіх песьнёў, і вось знайшоўся адзін, што ведаў колькі слоў ні-то па жыдоўску, ні-то па нямецку і, агледаючы ўсіх якія з вышку, грымнуў с пагарднымі відам:

«Шалахвости, балабости,

Ой, вос зохстэ, ой, вос зохстэ!»

— Го-го-го!—зарагатаў адзін.

— Гу-гу-гу!—съмейаўся другі.

— Гі-гі-гі!—хапаўся за бокі трэйді.

І кожны паўтарыў гэта на свой лад, гэта какімі прыточываючы, ажна земля дрыжэла.

Тымчасам імпэт рос ўсё болей і болей;

кожнаму жадалося штосьці сказаць і съемешнае і новае, каб ўсіх да самых касціц разабрала. І давай падбіраць слова і прыдумываць новыя песьні. Пачаў Халімон:

«Гэй, жыла-была паненачка,

Гэй, жыла была гарэлочка.

Вось занатта загуляла

І бяз' споведзі сканала.

Без папа яе хавалі

І малітвы не чыталі.

Там, у пекле, загуляла:

Песьню п'яна запеяла,

Ой, шкада мне рэстаранчыкоў!

Ой шкада мне хуліганчыкоў!

Перакінуся я ў піва

I...»

Тут складальшчык зьбіўся с панталыку і на ведаў як далей казаць. Другі «востры язык» зноў пачаў падшуківаць слова: «піва, крыва, жыва, дзіўва».

«Перакінуся я ў піва —

Узоў пайду гуляць на дзіва!..»

кончы Халімон.

Але вось пачуўся нейкі трывожны гуд пад небам. Усе адразу змоўкі, і з увагай сталі пазіраць у верх, прытрымліваючы рукамі шапкі. Усе ясна бачылі якія вялізарную кішку—нямецкі самалёт.

— Каб ён прарапаў!—сказаў хтосьці.

— Нямецкі! — адазваліся ўсе у адзін глас. Колькі чэлавек выпаліла ў яго, алі ён залунаў высока над хвойнікам і хутка схаваўся з вачэй.

З блізкай лагчыны падняўся мейсцамі халодны туман. На небі не было ні воднай хмаркі, і зоркі былі гэткіе буйны, ясны, жывы, што здавалася во, во загаворуць. Людзі пачалі масыцца на сваіх шынэлях, каб троху задзімаць. Зрабілося ўсё цішэй і ціпэй, толькі чуваць было, як непадлеку хадзілі паставы, і відаць было як стрэльбы тарчэлі з зямлі, выгледаючы густымі тычкамі на размежаваных каморнікам

трафаваў па 1000 р. або на 2 мес. арышту кожны — дамаўласцінка м—ка Баранавіч I. Борэцкага і яго жонку.

Дроваў для сем'яў запасных ат-пушчэна з мінскіх казённых ля-соў 3055 куб. сажнёў на суму 9142 руб.

Вываз жывёлы з Мінскай губ. ізноў пазволены, забаранеца толькі на далей вывозіць муку і збожжа.

Мінскі паліцмайстар палкоўнік А. Скалон выехаў у Галіччыну, дзе ён назначаны на граданачальніка заваеванага Львова.

142 шынкоўні за час ад 1 ліпня да 1 верасьня закрыты у Мінскай губ. на заўсёды, у тэй лічбе 92 манаполькі (50—па прыгавору селянскіх сходоў і 42—акцызным доглядам).

У Орши (Магілеўск. губ.) у канцы верасьня аткрыта таварыства для нясення помочы упекачом з мейсцоў, захопленых пажарам вайні.

Перамена названія. Названне вёскі Печэрбург, румынск. воласці, ковелск. губ., пераменена у Петраград.

У Літвіноў. Спыненая на неікі час літоўская штодневная дэмократычная газета „Lietuvos Žinios“ пачала ізноў выходіць у Вільні. На час вайні газета будзе друкаўца толькі тро разы у тыдзень. Ковенскі дэпутат Ічас на сполку з інш. Шлягерам манінца с 1-го лістапада выдаваць у Петраградзе літоўскую часопісъ „Petrapilio Bielas“ („Голос Петраградак“), які будзе выходіць два разы на тыдзень.

Каб памагчы безработным знайсці работу, пры віленскай гарадзкой управе наладжено *насрэдніцкае бюро працы*.

Гарадзкая управа просіць гаспадароў і рабочых, като-рые шукаюць працы, звертацца ў бюро дзеля запісі і аб спраўкі што дзень: у будні—ад 10 да 2 і ад 5 да 7 с пал. гадз., а у сьвята—ад 1 да 3 гадз. паведлуг адрэсу: рог 1-го Паліцайскага завулка і Пассажа, Местовы дом № 10.

Бюро памагае у вышукаль-ні працы без уселякай платы.

## З усіх старон.

Канец манаполькам. На най-падданьшую да Гасудара Імпера-тара просьбу «Усерасейскага ха-русу працы хрысьціян-трэзвеннікоў» аб забароне прадаванія га-рэлкі у Рasei на заўсёды Гасудар Імпэратор атказаў такай тэлеграм-май: «Шчыра дзякую Усерасей-скому хаўрусу працы хрысьціян-трэзвеннікоў. Я ўжо паста-наві ў на заўсёды забараніць у Rasei казённую продаж га-рэлкі. МІКАЛА».

Студэнты на вайні. Па Найвы-шэйшаму загаду Гасудара Імпэратора пакліканы на ваеннаю служ-бу студэнтоў 1-го курсу усіх рэ-сейскіх үнівэрсітэтў. Асвабо-джены толькі ад гэтага студэнтаў вышэйшых школ ваеных, лекар-скіх і ветэрынарных ды тыс. што маюць льготу 1-го разраду. Паклі-каны студэнты будуць праходзіць ешчэ 4 месяцы навукі у ваеных школах, скуль ужо выйдуць афі-церамі. Прывык студэнтоў пры-значана на 1-го сінення. С пачатку будуць прызывацца толькі тые, хто мае ахвоту (дабравольца-мі), а пасля, калі на хопіць, будзе ававязковы прывык.

З гэтай прычыны адбыліся вя-лікіе патрыотычныя маніфэстациі

студэнтоў у Петраградзе, Маскве, Харкаве, Казані і інш. Гурмы студэнтоў с партрэтам Гасудара і флагамі хадзілі па горадзе і пея-лі патрыотычныя песні.

Вучні вучыцельскіх інстытутоў і сэмінарый, пакліканы на ваен-ную службу або паступіўшы ў армію дабравольцамі, як апавес-ціў цыркуляраміністр асьветы, не траціоў права на атрымліванье казённых стыпэндій праз уесь час прафыўніцтва на ваеннаю службу.

Псаломщицы (дзякі) першы раз пакліканы з запасу на вайні. З гэтай прычыны духавенство раз'я-сьніло, што мейсцы псаломщи-коў астаюцца за пакліканымі, але замешчаюцца да часу падхадзячы-мі асобамі. Казённую пэнсію атры-мліваюць пакліканые псаломщицы, а даходы дзяяцца папалавіне па-між заступнікам і сям'ем паклі-каных, сем'і-ж затрымліваюць і кватэры ў царкоўных дамох.

Ешчэ аб насылках у дзействую-чую армію. Як мы ўжо пісалі, па-сылкі з адзежаю у армію можна пасылаць і цяжкіе як 12 фунтоў. Цяперака почаа абвепччае, што можна пасылаць ешчэ сянні-кі для спаннія, хоцьбы яны ва-жылі цяжкі як 12 ф., але болей як аднаго сенніка у пасылку укладаць як можна, так сама яны мо-жна у адну пасылку боей класыци як адну мундзірную пару (мундзір і нагавіцы) або адзін кажушок ці куртку.

Адзеваніе арміі. Глаўнае ін-тэнданцкае упраўленне зварнуло-ся да камандуючых, каб тыс паставараліся аблагаўцэ для дзействуючай арміі вобуві, абмун-дзіраванія і ўплай адзежы. Як праектуе інтэнданцтво, кожны ша-вец павінен будзе пашыць што тыдзень с свайго матэр'ялу дзяль-пары ботаў за плату ад 7 да 8 с пал. руб. Гарбарні павінны будуть да-стаяўляць скуры на боты па на-рмальных цэнах. У суконных фа-брыйках маець быць выраблянае сукно на патрэбы арміі, а на шыцце адзежы будуть пакліканы усе краўцы.

**Новыя налогі.** Урад маніцца установіць адначасны збор с ка-піталоў на патрэбы вайні ў раз-меры 10-ці кап са 100 р. пры-чым налог будзе пабірацца з усіх капіталоў, што належуць да пры-вятных асоб і установаў і пераходы-ваюцца у банках грашамі і цэн-німі паперамі. Так сама падвы-шаецца налог на цукер—25 к. с цуда, падбаўляецца акцыз на та-баку — на 50 працэнтоў, і на за-палкі—5 да 10-ці кап. с пачка.

**Запасы спірту.** Па ўсей Rasei на 1-го ліпня 1914 г. знайходзіліся спірту (40 град. крапчыні) 62,253,136 ведзер, у гэтай лічбе спірту, належачага да казны 44,917,051 вядро.

**Смерць ад парфумы.** У Оран-энбауме неікі A. Барысоў спраўляў уходзіны. З браку гарэлкі для гасцей паставілі гарнец адэколёну (асаблівай парфумы). Пасля дзівух гадзін такой пачасткі сканалі жонка і дочка Барысава і шасьцёра гасцей. А рэшту чуць-жывых адвезлі у бальніцу.

**Проці немецкі.** У Маскве 9 і 10 кастрычніка чэрні устроіла па-гром магазынную вімецкіх фірм „Мандля“, „Эйнём“ і інш. Таўпа зністожыла ўнутрэннее устройство у магазынах Мандля і мециліся ужо грабіць, чаму перашкодзіла паліція. Цяперака вуліцы, на каторых знайходзяцца гэтые мага-зыны, съцеражэ паліція. У шмат якіх магазынах, што належаць да немецкіх і аўстрыйцаў падданых, выбіты шыбы. 10 чэлавек арыштавана.

Забаронена прадаваць на вак-залах кнігі, газэты і часопісы у немецкай мове.—Петраградскі гра-даначальнік, каб на выйшло яко-га непаразуменія, забараніў га-

варыць па нямецку ва ўсіх мейс-цох, дзе толькі болей меней захо-дзіць і забіраеца публіка.

**Намецкая мача.** У Маскве палі-ція сканфіскавала мапу Усходней Пруссіі, па якой нямецкая граніца захоплівала раён Коўна—Вільня—Сувалкі—Гродна і Беласток. Выдаў гэтую мапу Лярсан у Маскве.

**Польская школа.** У Петраградзе пазволена аткрыць школу с пра-вам навучанья у польскай мове католікоў усіх національнасцей.

**У Польшчы.** А. Стаковіч так апісывае у „Руск. Слове“ руйну краю: Асабіста быў я у губерніях варшавскай, плоцкай, радомскай, холмскай і люблінскай, прычым люблінскую губ. аб'ехаў с канца ў канец. Магу пасьведчыць безп-шыны воблік агромнай часці жыхароў усіх станоў, асабліва га-спадароў. Агромная лічба дамоў спалена. У шмат якіх вёсках не ацалела ані адна хата, ані адно гаспадарскае забудаванье. Німа анікіх запасоў харчоў а такжэ корму і пашы для жывёлы. Усюдах выдоптываецца поле на выка-паны бульбы і буракоў. Сеуба спозынена, шмат поля асталося не абсейным. Безмала усім адабрана усякую жывёлу, мнства жывёлы вырэзана. Коней пакінута для ра-боты на полі за мала».

На пабоішчы у аднай люблін-ской губ., як стверджэна урадам, зністожэна агулам 5694 дамы на суму 3,869,710 руб.

У часе бітваў калі Варшавы немцы кідалі ў горад бомбы. Агу-лам ад гэтых бомбоў пацярпело 113 душ, у гэтай лічбе 16 забітых на мейсцы.

Людзі, прыбываючы у Варша-ву з далейшых пабоішч расказы-ваюць, што там понацы увіваюцца ваўкі і рысамакі, а такжэ шмат дзікіх сабак. Над пабоішчам лу-наюць цэльныя стады крыважорчых птушак—ня толькі вароны і гру-гани, але і ўселякіх парод арлы. Адзін з вялікіх арлоў, спуджэны гарматнай стрэлянінай с Карпац-кіх гор, заблудзіўся і лётаў над Варшавай, дзе ўбачыўшы яго прынялі за... аэроплан.

Па загаду ваенай ўласціцы вы-ехаўшыя гражданске установы Варшавы павінны не адцягіваючи вярнуцца назад.

**У Галіччыне.** У Львоў прывя-лі узятых у палон у бітвах на поўначы ад Перамышля 1,500 палонных—большасць чэхі.—Гра-даначальнік Львова загадаў аткрыць усе крамы, апрача таргоўлі спир-тных націткамі. У праціўным ра-зе тавары гэтых магазыноў будуть сконфіскаваны.—Сярод палонных дастаўленых у Кіеў знайходзіцца камісар львоўскай паліції Караба-

ноўскі, які высылаеца у Казан-скую губ.—Львоўскі граданачальнік абвесьціў, што, каб не было спаіванья ваеных чыноў, Верхоўны Глаўнокамандуючы загадаў вінаватых у гэтых аддаваць поле-вому суду і не астанаўлівацца ў назначэнні для іх самых пляжкіх кар. — Адэскі аптэкар В. Турскі хлапатаў аб пазволеніі яму ат-крыць у Львове аптэку. Цяперака Турскага паведамілі, што яго праш-шынне ваенны ген.-губернатар Галіччыны аставіў без разгляду, як „прайдзеўрэмнное“.

Рэдактар-Выдавец  
I. Луцэвіч.

## Беларуская Кнігарня

Вільня, Завальная № 7,  
мае у прадажы:  
Проф. Е. Ф. Карскій. Белоруссы.  
Вільня 1904 г., цэна 2 р. 50 к. (без перасылкі).

Змест кнігі:

I. Территорія занятая белорус-ским племенем. Границы и об-щій характер страны.

II. Древнішіе обитатели белорусской терроріі въ доисторич-ское время и при началѣ Русскаго государства.

III. Языки русскихъ племенъ, населявшихъ белорусскую террито-рию въ древнішее время. Зарож-дение белорусскихъ особенностей. Старый словарный заимствованія у финновъ и іранцевъ.

IV. Объединеніе всіхъ белорусскихъ племенъ подъ властью Литвы и оканчателльная выработка белорусской народности и белорусского языка. Заимствованія изъ литовскаго и латышскаго языковъ.

V. Белоруссы вмѣстъ съ литов-цами подъ властью Польши. Наплыў разныхъ иностраныхъ словъ въ белоруское наречіе.

VI. Возоединеніе белорусской и общерусской жизнью. Количе-ство белоруссовъ въ настоящее время и ихъ народные говоры.

VII. Очеркъ изученія жывого белорусского языка и народной поэзіи.

VIII. Очеркъ постепенного озна-комленія ученыхъ съ памятниками старого западнорусского языка. Изу-ченіе самого языка.

IX. Не народные произведения на современномъ белорусскомъ наречіи.

Усяго у кнігы IV—466 стр. ў 4-ку і 2 этнографічныя карты Беларусі.

Leon Wasilewski. Litwa i Białorusz przeszłość, terazniejszość, tendencje rozwojowe. Цэна кнігі 2 р. 50 к.

## Усякую гаспадарскую пры-ладу:

сечкарні,  
малацарні,  
манежы,  
шарпакі,  
арфы

СУЛІЦЬ  
Склад Віленскага Тавары-  
ства Сельскай Гаспадаркі.

Вільня, Завальная № 9.  
Тавару вялікі выбар.